



Bruxelles, den 20. oktober 2023
(OR. en)

14240/23

**Interinstitutionel sag:
2022/0132/B(COD)**

**CODEC 1892
VISA 207
FRONT 321
MIGR 343
COMIX 463
PE 127**

ORIENTERENDE NOTE

fra:	Generalsekretariatet for Rådet
til:	De Faste Repræsentanters Komité/Rådet
Vedr.:	Forslag til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1683/95 for så vidt angår digitalisering af visumproceduren – Resultat af Europa-Parlamentets førstebehandling (den 16.-19. oktober 2023 i Strasbourg)

I. INDLEDNING

I overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 294 i TEUF og den fælles erklæring om den praktiske gennemførelse af den fælles beslutningsprocedure¹ har der fundet en række uformelle kontakter sted mellem Rådet, Europa-Parlamentet og Kommissionen for at nå til enighed om denne sag ved førstebehandlingen.

I den forbindelse fremsatte formanden for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (LIBE), Juan Fernando LÓPEZ AGUILAR (S&D, ES), på vegne af LIBE et kompromisændringsforslag (ændringsforslag 2) til ovennævnte forslag til forordning, som Matjaž NEMEC (S&D, SI) havde udarbejdet et udkast til betænkning om. Der var opnået enighed om dette ændringsforslag under ovennævnte uformelle kontakter. Der blev ikke fremsat andre ændringsforslag.

¹ EUT C 145 af 30.6.2007, s. 5.

II. AFSTEMNING

Ved afstemningen den 18. oktober 2023 vedtog plenarforsamlingen kompromisændringsforslaget (ændringsforslag 2) til ovennævnte forslag til forordning. Det således ændrede kommissionsforslag udgør Parlamentets førstebehandlingsholdning, som er indeholdt i dets lovgivningsmæssige beslutning, jf. bilaget til denne note².

Parlamentets holdning svarer til, hvad institutionerne tidligere var blevet enige om. Rådet skulle således kunne godkende Parlamentets holdning.

Retsakten vil derefter blive vedtaget med den ordlyd, der svarer til Parlamentets holdning.

² Udgaven af Parlamentets holdning i den lovgivningsmæssige beslutning er forsynet med angivelse af de ændringer, der er foretaget i Kommissionens forslag. Tilføjelser til Kommissionens tekst er fremhævet med *fed skrift og kursiv*. Udgået tekst er markeret med "■".

P9_TA(2023)0371

Schengenområdet: ændring af visummærkatforordningen

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 18. oktober 2023 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1683/95 for så vidt angår digitalisering af visumproceduren (COM(2022)0658 – C9-0307/2023 – 2022/0132B(COD))

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2022)0658),
- der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 77, stk. 2, litra a, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C9-0307/2023),
- der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
- der henviser til udtalelse af 26. oktober 2022 fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg³,
- der henviser til, at det kompetente udvalg har godkendt den foreløbige aftale i henhold til forretningsordenens artikel 74, stk. 4, og at Rådets repræsentant ved skrivelse af 21. juni 2023 forpligtede sig til at godkende denne holdning, jf. artikel 294, stk. 4, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
- der henviser til Formandskonferencens beslutning af 6. juli 2023 om at tillade Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender at opdele ovennævnte forslag fra Kommissionen og udarbejde to særskilte lovgivningsmæssige betænkninger på dette grundlag,
- der henviser til forretningsordenens artikel 59,
- der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A9-0268/2023),

1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;

³ *EUT C 75 af 28.2.2023, s. 150.*

2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen erstatter, i væsentlig grad ændrer eller agter i væsentlig grad at ændre sit forslag;
3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 18. oktober 2023 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2023/... om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1683/95 for så vidt angår digitalisering af visumproceduren

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR –

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 77, stk. 2, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg⁴,

efter den almindelige lovgivningsprocedure⁵, og

⁴ EUT C 75 af 28.2.2023, s. 150.

⁵ Europa-Parlamentets holdning af 18.10.2023.

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Unionens fælles visumpolitik har været en integreret del af oprettelsen af et område uden indre grænser. Det er vigtigt, at visumpolitikken forbliver et væsentligt element, når det drejer sig om at imødegå sikkerhedsrisici og risikoen for irregulær migration til Unionen, samtidig med at turisme og erhvervsudøvelse lettes. For at gøre Schengenvisumansøgningsprocessen mere smidig og effektiv for tredjelandstatsborgere og for medlemsstaternes myndigheder er det nødvendigt at gøre det muligt at indgive Schengenvisumansøgninger online, således at der gøres fuld brug af den nyeste retlige og teknologiske udvikling.*
- (2) Visa bør kun udstedes i et ensartet digitalt format, som en 2D-stregkode, og indeholde visumindehaverens ansigtsbillede. 2D-stregkoden bør være kryptografisk underskrevet af den udstedende medlemsstats nationale signerende certificeringscenter ("Country Signing Certificate Authority"). Rådets forordning (EF) nr. 1683/95⁶ bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.*
- (3) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af forordning (EF) nr. 1683/95 bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011⁷. Undersøgelingsproceduren bør anvendes til vedtagelse af de tekniske specifikationer for det digitale visum.*

⁶ Rådets forordning (EF) nr. 1683/95 af 29. maj 1995 om ensartet udformning af visa (EFT L 164 af 14.7.1995, s. 1).

⁷ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13).

- (4) *Denne forordning udgør en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, som Irland ikke deltager i, jf. Rådets afgørelse 2002/192/EF⁸; Irland deltager derfor ikke i vedtagelsen af denne forordning, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Irland.*
- (5) *For så vidt angår Island og Norge, udgør denne forordning en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, jf. aftalen indgået mellem Rådet for Den Europæiske Union og Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne⁹, der henhører under det område, som er nævnt i artikel 1, litra B, i Rådets afgørelse 1999/437/EF¹⁰.*

⁸ *Rådets afgørelse 2002/192/EF af 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om at deltage i visse bestemmelser i Schengen-reglerne (EFT L 64 af 7.3.2002, s. 20).*

⁹ *EFT L 176 af 10.7.1999, s. 36.*

¹⁰ *Rådets afgørelse 1999/437/EF af 17. maj 1999 om visse gennemførelsesbestemmelser til den aftale, som Rådet for Den Europæiske Union har indgået med Republikken Island og Kongeriget Norge om disse to staters associering i gennemførelsen, anvendelsen og den videre udvikling af Schengenreglerne (EFT L 176 af 10.7.1999, s. 31).*

- (6) *For så vidt angår Schweiz, udgør denne forordning en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, jf. aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne¹¹, der henhører under det område, som er nævnt i artikel 1, litra B, i afgørelse 1999/437/EF sammenholdt med artikel 3 i Rådets afgørelse 2008/146/EF¹².*
- (7) *For så vidt angår Liechtenstein, udgør denne forordning en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, jf. protokollen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab, Det Schweiziske Forbund og Fyrstendømmet Liechtenstein om Fyrstendømmet Liechtensteins tiltrædelse af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne¹³, der henhører under det område, der er nævnt i artikel 1, litra B, i afgørelse 1999/437/EF sammenholdt med artikel 3 i Rådets afgørelse 2011/350/EU¹⁴.*

¹¹ EUT L 53 af 27.2.2008, s. 52.

¹² Rådets afgørelse 2008/146/EF af 28. januar 2008 om indgåelse, på Det Europæiske Fællesskabs vegne, af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne (EUT L 53 af 27.2.2008, s. 1).

¹³ EUT L 160 af 18.6.2011, s. 21.

¹⁴ Rådets afgørelse 2011/350/EU af 7. marts 2011 om indgåelse, på Den Europæiske Unions vegne, af protokollen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab, Det Schweiziske Forbund og Fyrstendømmet Liechtenstein om Fyrstendømmet Liechtensteins tiltrædelse af aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne, navnlig for så vidt angår afskaffelsen af kontrollen ved de indre grænser og personbevægelser (EUT L 160 af 18.6.2011, s. 19).

- (8) *For så vidt angår Cypern og Bulgarien og Rumænien udgør denne forordning en retsakt, der bygger på, eller som på anden måde har tilknytning til, Schengenreglerne, jf. henholdsvis artikel 3, stk. 1, i tiltrædelsesakten af 2003 og artikel 4, stk. 1, i tiltrædelsesakten af 2005.*
- (9) *Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse er blevet hørt i overensstemmelse med artikel 42, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725¹⁵ og afgav en udtalelse den 21. juni 2022¹⁶ —*

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

¹⁵ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

¹⁶ EUT C 277 af 19.7.2022, s. 7.

Artikel 1

Ændringer af forordning (EF) nr. 1683/95

I forordning (EF) nr. 1683/95 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1 affattes således:

"Artikel 1

1. De visa, **medlemsstaterne udsteder** i overensstemmelse med artikel 5, **udformes i et ensartet digitalt format ("digitalt visum")** . De skal **indeholde de i bilaget anførte datafelter**.
2. **Det digitale visum skal**
 - a) udstedes som en 2D-stregkode, som er kryptografisk underskrevet af den udstedende medlemsstats nationale signerende certificeringscenter ("Country Signing Certificate Authority")
 - b) indeholde visumindehaverens ansigtsbillede, og
 - c) være printbart.
3. **Medlemsstaterne kan tilføje nationale anmærkninger i det felt, der er bestemt til bemærkninger i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, litra n), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 767/2008***.

* **Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 767/2008 af 9. juli 2008 om visuminformationssystemet (VIS) og udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne om visa til kortvarigt ophold, visa til længerevarende ophold og opholdstilladelser (VIS-forordningen) (EUT L 218 af 13.8.2008, s. 60)".**

2) *Artikel 2 affattes således:*

"Artikel 2

1. Kommissionen vedtager gennemførelsesretsakter med henblik på at fastsætte tekniske specifikationer for det ensartede format for digitale visa vedrørende følgende:

a) tekniske standarder og metoder for:

i) indkodning af oplysningerne indeholdt i det digitale visum, og

ii) ansigtsbilledet

b) specifikationer for generering af den printbare version af det digitale visum."

2. *Kommissionen kan ved hjælp af gennemførelsesretsakter beslutte, at de i stk. 1 omhandlede tekniske specifikationer skal være hemmelige og ikke må offentliggøres. I så fald gøres disse tekniske specifikationer kun tilgængelige for personer, der er behørigt bemyndiget af en medlemsstat eller af Kommissionen.*
3. *De gennemførelsesretsakter, der er omhandlet i denne artikels stk. 1 og 2, vedtages efter undersøgelsesproceduren, der finder anvendelse som omhandlet i denne forordnings artikel 6, stk. 2, sammenholdt med overgangsbestemmelsen i artikel 13, stk. 1, litra c), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011*.*

* *Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13)."*

- 3) *Artikel 3 udgår.*
- 4) *Artikel 4, stk. 2, udgår.*

- 5) *Bilaget til forordning (EF) nr. 1683/95 erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.*

Artikel 2

Påbegyndelsen af udstedelsen af digitale visa

- 1. Når følgende betingelser er opfyldt, vedtager Kommissionen ved hjælp af en gennemførelsesretsakt en afgørelse, der fastsætter den dato, fra hvilken medlemsstaterne skal udstede digitale visa i medfør af forordning (EF) nr. 1683/95 som ændret ved nærværende forordning:*
 - a) gennemførelsesretsakterne, der fastsætter de i artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1683/95 omhandlede tekniske specifikationer, er blevet vedtaget*
 - b) Den Europæiske Unions Agentur for den Operationelle Forvaltning af Store IT-Systemer inden for Området med Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed (eu-LISA) oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1726¹⁷ har erklæret, at omfattende prøver er afsluttet på tilfredsstillende vis*
 - c) eu-LISA har godkendt de tekniske og retlige ordninger for påbegyndelsen af udstedelsen af digitale visa og meddelt dem til Kommissionen.*
- 2. Kommissionens i stk. 1 omhandlede afgørelse offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.*
- 3. Senest den 1. december 2026 og hvert år derefter indtil Kommissionens i stk. 1 omhandlede afgørelse er vedtaget, forelægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om de fremskridt, der er gjort med hensyn til gennemførelsen af denne forordning. Denne rapport indeholder detaljerede oplysninger om de afholdte udgifter og oplysninger om eventuelle risici, der har indvirkning på de samlede omkostninger.*

¹⁷ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1726 af 14. november 2018 om Den Europæiske Unions Agentur for den Operationelle Forvaltning af Store IT-Systemer inden for Området med Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed (eu-LISA) og om ændring af forordning (EF) nr. 1987/2006 og Rådets afgørelse 2007/533/RIA og om ophævelse af forordning (EU) nr. 1077/2011 (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 99).

Artikel 3
Ikrafttræden og anvendelse

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Den finder anvendelse fra den dato, der fastsættes af Kommissionen i overensstemmelse med artikel 2, stk. 1, med undtagelse af artikel 1, nr. 2), der finder anvendelse fra den ... [datoen for denne ændringsforordnings ikrafttræden].

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaterne.

Udfærdiget i ...,

På Europa-Parlamentets vegne

På Rådets vegne

Formand

Formand

BILAG

Bilaget til forordning (EF) nr. 1683/95 affattes således:

"BILAG

Datafelterne i det digitale visum

- 1) udstedende medlemsstat***
- 2) efternavn, fornavn***
- 3) fødenavn***
- 4) fødselsdato***
- 5) fødeland og -sted***
- 6) køn***
- 7) nationalitet***

- 8) *nationalitet ved fødslen*
- 9) *rejsedokumentets art og nummer*
- 10) *rejsedokumentets udstedende myndighed*
- 11) *rejsedokumentets udstedelses- og udløbsdato*
- 12) *den myndighed, som har udstedt visummet, dennes beliggenhed og oplysninger om, hvorvidt den pågældende myndighed har udstedt visummet på en anden medlemsstats vegne*
- 13) *sted og dato for afgørelsen om at udstede visummet*
- 14) *visumtype*
- 15) *i givet fald oplysninger om, at visummet er blevet udstedt med begrænset territorial gyldighed i medfør af artikel 25, stk. 1, i forordning (EF) nr. 810/2009*

- 16) *visummets nummer*
- 17) *det område, hvor visumindehaveren har ret til at rejse*
- 18) *begyndelses- og udløbsdato for visummets gyldighedsperiode*
- 19) *antallet af indrejser, som visummet giver ret til på det område, som visummet er gyldigt for*
- 20) *varigheden af det ophold, som visummet giver ret til*
- 21) *i givet fald personens status med angivelse af, at tredjelandsstatsborgeren er familiemedlem til en unionsborger, på hvem Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF* finder anvendelse, eller til en tredjelandsstatsborger, der har ret til fri bevægelighed ligestillet med unionsborgeres ret i henhold til en aftale mellem Unionen og dens medlemsstater på den ene side og et tredjeland på den anden side*
- 22) *i givet fald personens status med angivelse af, at tredjelandsstatsborgeren er familiemedlem til en britisk statsborger, der er omfattet af aftalen om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab** (udtrædelsesaftalen mellem Unionen og Det Forenede Kongerige) i det værtsland, som visumansøgningen vedrører*
- 23) *nationale angivelser i feltet bestemt til bemærkninger*

24) *derudover for et gyldigt visum, der er bekræftet i et nyt rejsedokument:*

- *statusoplysninger, som viser, at visummet er bekræftet*
- *den myndighed, som har bekræftet visummet, og dennes beliggenhed*
- *sted og dato for afgørelsen om at bekræfte et gyldigt visum i et nyt rejsedokument*
- *oplysninger om det nye rejsedokument, herunder det nye rejsedokuments nummer, udstedende land og myndighed, udstedelsesdato og udløbsdato*
- *bekræftelsesnummer*

25) *derudover for et forlænget visum:*

- *statusoplysninger, som viser, at visummet er forlænget*
- *den myndighed, som har forlænget visummet, og dennes beliggenhed*
- *sted og dato for afgørelsen*
- *nummer på det forlængede visum*
- *begyndelses- og udløbsdato for den forlængede periode*
- *periode for forlængelsen af opholdets tilladte varighed*
- *det område, som visumindehaveren har ret til at rejse inden for, hvis det forlængede visums territoriale gyldighed afviger fra det oprindelige visums territoriale gyldighed*
- *det forlængede visums type*

26) *visumindehaverens ansigtsbillede.*

* Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/38/EF af 29. april 2004 om unionsborgeres og deres familiemedlemmers ret til at færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område, om ændring af forordning nr. 1612/68/EØF og om ophævelse af direktiv 64/221/EØF, 68/360/EØF, 72/194/EØF, 73/148/EØF, 75/34/EØF, 75/35/EØF, 90/364/EØF, 90/365/EØF og 93/96/EØF (EUT L 158 af 30.4.2004, s. 77).

** Aftale om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands udtræden af Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab (EUT L 29 af 31.1.2020, s. 7).".